

## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации

Торубаровой Ирины Ивановны «Лингвокультурная специфика научного медицинского текста», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание (Тверь, 2021 г.)

Диссертационное исследование И.И.М.Торубаровой посвящено сопоставительному исследованию особенностей реализации академичности в научном медицинском дискурсе.

Предметом исследования являются лингвистические средства и приемы реализации академичности в английском и русском медицинском дискурсе.

Цель исследования - установление универсальных и лингвоспецифических средств реализации академического дискурса в медицинских текстах на английском и русском языках, описание лингвокультурной специфики англоязычного и русскоязычного текста медицинской статьи.

Установлено, что дескрипторами количественного анализа является коэффициент лексического разнообразия, лексическая плотность, лексический охват, коэффициент объективизации, коэффициент категоричности, критерий многословности.

Показано, что лингвокультурная специфика в английском дискурсе проявляется, в частности, в лексико-семантическом минимализме, активном использовании местоимений первого лица, активном использовании повторов, конструкций в пассивном залоге и др.

Лингвокультурная специфика русскоязычного дискурса проявляется в большом количестве используемых прилагательных, употреблении многосложных цепочек существительных в родительном падеже, низкой частотности местоимения 1 лица и др.

Поставленные цели в работе достигнуты.

Работа И.И.Торубаровой имеет необходимую апробацию – в многочисленных докладах на научных конференциях разного ранга и 13 статьях, в том числе 5 - в журналах, рекомендованных ВАК.

Содержание автореферата позволяет заключить, что диссертация Торубаровой Ирины Ивановны «Лингвокультурная специфика научного медицинского текста», представленная на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание соответствует требованиям п.п. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013г. № 842, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а её автор достоин присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.



Стернин Иосиф Абрамович,

доктор филологических наук (10.02.19 – теория языка), директор Центра коммуникативных исследований ФГБОУ ВО «Воронежский государственный университет», профессор кафедры общего языкознания и стилистики филологического факультета ВГУ, заслуженный деятель науки РФ.

ФГБОУ ВО «Воронежский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ВГУ»)

394018, г. Воронеж, Университетская пл.1

Тел. 8 (473) 220 87 55

эл. почта: [office@main.vsu.ru](mailto:office@main.vsu.ru)

<http://www.vsu.ru>

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

21 июля 2021 г.

Подпись И.А.Стернина заверяю.

Специалист по учету и контролю технической работы Центра коммуникативных исследований ВГУ

